<ul> <li>Comience aquí</li> <li>Comece aqui</li> </ul>	Start Here
FT FT FT FT FT	<ul> <li>ATENCIÓN: Para asegurarse de que el software se ha instalado correctamente, no conecte el cable USB hasta el paso 14.</li> <li>AVISO: Para garantir que o software seja instalado corretamente, só conecte o cabo USB na etapa 14.</li> <li>WARNING: To ensure that the software is installed correctly, do not connect the USB cable until step 14.</li> <li>Lea este documento primero antes de instalar el producto, para información referente a las especificaciones eléctricas y advertencias de seguridad refiérase a los instructivos de uso.</li> </ul>
2 a b for the second se	Baje la puerta del papel y del cartucho de impresión. IMPORTANTE: Extraiga todo el material de embalaje del dispositivo. Abaixe o papel e a porta do cartucho de impressão. IMPORTANTE: Remova todo material de embalagem do dispositivo. Lower both the paper and the print cartridge door. IMPORTANT: Remove all packing material from the device.
	Compruebe el contenido de la caja. El contenido de la caja puede ser distinto. * Se adquieren por separado. Verifique o conteúdo da caixa. O conteúdo da sua caixa pode ser diferente do descrito aqui. * Adquirido separadamente. Verify the box contents. The contents of your box may differ. *Purchased separately.

#### \*Purchased separately.

Conecte el cable de alimentación y el adaptador

Conecte o cabo de alimentação e o adaptador.

Connect the power cord and adapter.



4

ES

PT

EN



Q8130-90208





Quite la cinta de ambos cartuchos.

**PRECAUCIÓN:** No toque los contactos de color cobre ni vuelva a colocar la cinta en los cartuchos.

Remova a fita adesiva de ambos os cartuchos. **CUIDADO:** Não toque nos contatos cor de cobre nem recoloque a fita nos cartuchos.

Remove the tape from both cartridges.

**CAUTION:** Do not touch the copper-colored contacts or re-tape the cartridges.

9



- ES
- PT
- a. Coloque los cartuchos de forma que el logotipo de HP quede situado en la parte superior.
- b. Inserte el cartucho de tres colores en la ranura de cartucho izquierda y el cartucho negro en la ranura de cartucho derecha. Asegúrese de empujar los cartuchos firmemente hasta que queden colocados correctamente.
- a. Segure os cartuchos com o logotipo da HP voltado para cima.
- b. Insira o cartucho colorido no slot de cartucho esquerdo e o cartucho preto no slot de cartucho direito. Certifique-se de empurrar os cartuchos firmemente até que eles se encaixem no lugar.
- a. Hold the cartridges with the HP logo on top.
- b. Insert **tri-color** cartridge in the **left cartridge slot** and the **black** cartridge in the **right cartridge slot**. Make sure you push the cartridges in **firmly** until they **snap into place**.







## 10



Cierre la puerta del cartucho de impresión. IMPORTANTE: Espere unos minutos mientras se imprime automáticamente la página de alineación.



PT

Feche a porta do cartucho de impressão. IMPORTANTE: Aguarde alguns minutos até que a página de alinhamento seja impressa automaticamente.



Close the print cartridge door. **IMPORTANT:** Wait a few minutes while the alignment page is printed automatically.



12



ES

Presione el botón 🏾 (**Escanear**) para completar la alineación. Espere hasta que la luz verde de **Encendido** deje de parpadear.



Pressione S (botão **Digitalizar**) para concluir o alinhamento. Aguarde até que a luz verde **Ligado** pare de piscar.



Press 🤝 (Scan button) to complete alignment. Wait until the green **On** light stops blinking.





4 Windows:



ES

Windows: Inserte el CD de Windows verde en el equipo una vez que éste se haya encendido y se haya iniciado. IMPORTANTE: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en Mi PC, haga doble clic en el icono CD-ROM con el logotipo de HP y, a continuación, haga doble clic en setup.exe.

PT

**Windows:** Insira o CD **verde** do Windows no computador, depois que ele tiver sido ligado e inicializado.

**IMPORTANTE:** Se a tela inicial de instalação não for exibida, clique duas vezes em **Meu computador**, clique duas vezes no ícone do **CD-ROM** e clique duas vezes em **setup.exe**.



**Windows:** Insert the **green** Windows CD into the computer after it has been turned on and started up.

**IMPORTANT:** If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.





**Mac:** Conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.



EN

**Mac:** Conecte o cabo USB à porta na parte traseira do HP All-in-One e, em seguida, a qualquer porta USB no computador.

**Mac:** Connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.







EN

**Windows:** Una vez que aparezca el indicador USB, conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.

- Windows: Assim que o prompt USB for exibido, conecte o cabo USB à porta na parte traseira do HP All-in-One e, em seguida, a qualquer porta USB no computador.
  - **Windows:** Once the USB prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.







ES

**Mac:** Inserte el CD de Mac del dispositivo HP All-in-One. Haga doble clic en el icono **Instalador de HP All-in-One**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



**Mac:** Insira o CD do HP All-in-One para Mac. Clique duas vezes no ícone do **HP All-in-One Installer**. Siga as instruções na tela.

- EN
- **Mac:** Insert the HP All-in-One Mac CD. Double-click the **HP All-in-One Installer** icon. Follow the onscreen instructions.

### Windows:



Windows: Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software.



**Windows:** Siga as instruções na tela para concluir a instalação do software.



### Mac:



Mac: Complete la pantalla del Asistente de configuración.



Mac: Preencha a tela do Assistente de Instalação.



# Solución de problemas Solução de problemas

### Troubleshooting



**Problem:** (Windows only) You did not see the screen prompting you to connect the USB cable. **Action:** Cancel all screens. Remove, and then re-insert the green HP All-in-One Windows CD. Refer to Step 14.



Problema: (Sólo en Windows) Aparece la pantalla Se ha producido un error en la instalación del dispositivo.

**Acción:** Desconecte el dispositivo y vuelva a conectarlo. Compruebe todas las conexiones. Asegúrese de que el cable USB está conectado al equipo. No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador sin alimentación. Consulte el paso 14.

## Problema: (Somente Windows) A tela A configuração do dispositivo não foi concluída é exibida.

**Ação:** Desconecte o dispositivo e conecte-o novamente. Verifique todas as conexões. Verifique se o cabo USB está conectado ao computador. Não conecte o cabo USB a um teclado ou hub USB sem energia. Consulte a etapa 14.



**Problem:** (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen displays. **Action:** Unplug the device and plug it in again. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or a non-powered USB hub. Refer to step 14.



Problema: (Sólo en Windows) Aparece la pantalla Agregar hardware. Acción: Cierre todas las pantallas. Desconecte el cable USB y, a continuación, inserte el CD de Windows verde del dispositivo HP All-in-One. Consulte los pasos 13 y 14.



Problema: (Somente Windows) A tela Adicionar Hardware da Microsoft é exibida. Ação: Cancele todas as telas. Desconecte o cabo USB e insira o CD verde do HP All-in-One para Windows. Consulte as etapas 13 e 14.

Problem: (Windows only) The Microsoft Add Hardware screens display. Action: Cancel all screens. Unplug the USB cable, and then insert the green HP All-in-One Windows CD. Refer to Steps 13 and 14.

### ⇐ Explicación de los iconos Explicação de ícones

### Icons explanation

		٢	Encender Ligar	On		
		D	Luz de comprobación de papel Luz de verificação de papel	Check paper light		
	<b>D</b>		<b>(</b>	Luz de comprobación de cartuchos de impresión Luz de verificação de cartuchos de tinta	Check print cartridges light	
PI PI	Plain		⊗	Cancelar Cancelar	Cancel	
	Paper Type		Ð	Copias Cópias	Copies	
	Photo		Tipo de papel liso Tipo de papel comum	Plain Paper		
	Start Copy	<b>i</b>	Tipo de papel fotográfico Tipo de papel fotográfico	Photo Paper		
		-	Comenzar copia en blanco y negro Iniciar cópia em preto	Start Copy Black		
3	Scan			Comenzar copia en color Iniciar cópia colorida	Start Copy Color	
Printer • Scanner • Copier		e	3	Escanear Digitalizar	Scan	



Ċ

×